

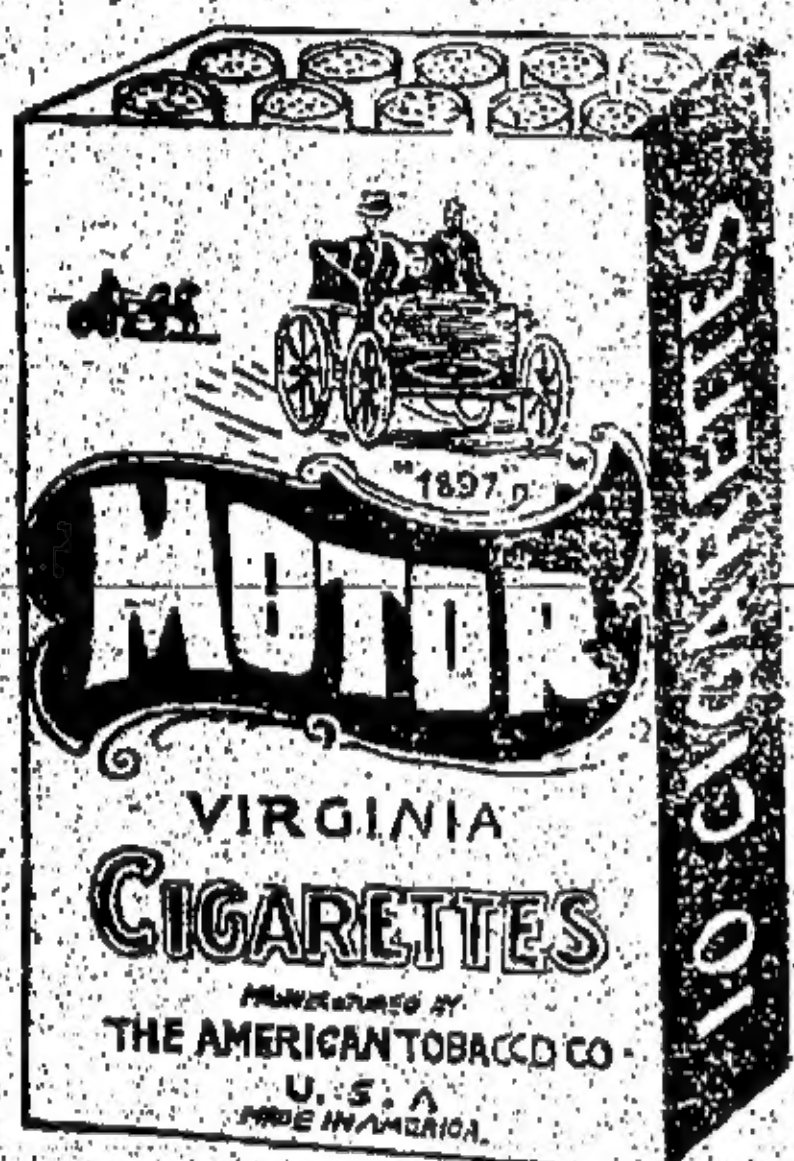
香港華字日報

光緒二十七年七月初三日

新聞行情日派
星房虛昂停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加
四拜禮

公打嘜烟仔



此公打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

GRIMAULT'S SYRUP
HYPOPHOSPHITE OF LIME



GRIMAULT & C
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

此汁最能補肺養肝之病故治高年陽痿
精竭神衰傷風咳嗽虛弱吐血肺管腫脹喉
胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙
此汁創製以來三十餘年凡服此者無不見奇
茲今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者
須認明此汁顏色鮮紅瓶如左式上有商標已
恭請香港省城屈臣氏藥房代售

香港李占記鐘表
本號精工西法修整鐘表洋琴
風雨針千銀留聲機器等保
行安當并有修成怡泰餘萬
華士宜拿表各款金銀表萬
針千甲鐘正花旗表金銀表
發客貨價實惠無欺 仕
商賜顧請移玉步至上海街
德興號對面新舖是荷
辛丑年 正月 十日 謹啟

香港旅順萬和行
茲新到花旗上好
鐵衣脚車手車
甚相宜施交押
名烟仔各色漆油
車房事件等貨
全 貴客光顧請
移玉步至荷
辛丑年 四月初四日
萬和行謹啟

榮華字典
本號專辦外國字典
花旗牌字典字典
工鐵丁鐵片字典
客價甚相宜請移
玉步至中環利源西街
第廿八號面議是荷
庚子年 正月 廿二日
榮華字典謹啟

香港萬和行
茲新到花旗上好
鐵衣脚車手車
甚相宜施交押
名烟仔各色漆油
車房事件等貨
全 貴客光顧請
移玉步至荷
辛丑年 四月初四日
萬和行謹啟

瑞記洋行
啟者本公司實備資本英金 百九十
萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面
船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償
快捷規矩如舊 諸君光顧請至上海
鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之
黃叔衡會同三位面商價錢格外相
宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋
貨店均妥此達
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

中國通商銀行
啟者本銀行上年 奉 上諭設立 集商本銀五百萬兩
戶部撥存銀二百萬兩前年先收商本銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津煙臺
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商 埠分行設至以
上已設分行各處凡有進出匯票電報匯兌及附儲進匯並有
儲蓄物業欲按銀兩一切交易妥當無延阻滯之虞倘有
富商欲附儲銀兩出入利息格外相就至附期長短一切
請移 玉到本行面議此佈
庚子年 元月 初一日 中國通商銀行大律師打啟

私煙賞格
啟者本公司專辦香港
及新界烟膏并二煙餉碼
乃係將本求利公道交易
聞有人欲帶私烟入香港
界內如有有人出賣買
辦動勇向本公司報知
斷定有重賞決不食言特
此通知
光緒廿七年元月十一日
振華公司謹啟

始創西製妙糖
啟者本公司深獲泰西秘訣不惜工
本揀選上等糖料用機器製成各
糖與眾不同美味異常清甜無
蒙各埠商賈愛食稱巨此糖
中國始創之秘品養生之良法多
不特可口養顏而且生津潤肺
諸君光顧請移玉至中環嘉咸街
五十三號門牌香港糖菓公司採買
便得 辛丑年二月初九日 謹啟
香港糖菓公司謹啟

金銀正行
啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年開辦資本銀二千四百
萬員 一、取備本銀壹千八百萬員 一、預備本銀六百萬員 另盈餘
積項銀八百萬員計現備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總
銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津
牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利
安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附儲生理如蒙 賜顧本行收支各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啟

天福堂
蓋自神農嘗百草後岐伯與醫藥浮升
十步之外有良藥我探其生口鍊之候得奇
功成于熟我本堂專生藥之門所由兼施藥
之用也依樣掛號號號號號號號號號號
特人傳價取便宜願為濟世皆道各埠
長歷有藥醫君君君君君君君君君君
以聚而精貴分其等製以熟而功君君
宜但得利人不能為己已軍飲水無食言肥
未週知用為佈告 辛丑四月初十日 天福堂謹啟
西營 大道 一百八十八號

安恒公司
啟者本公司開辦將逾四月
現例定期本年六月初九
日正午在德輔道門牌二百
五十八號本公司總寫字樓
邀請 各股東聚會屆期仰
請 諸君 指示事宜伏冀
垂光賜顧感 一、言
光緒廿七年五月三十日
司理人劉孟平
協理人譚寶隆 謹啟

福安貨倉
啟者茲有堅固貨倉在德輔道
地段一百八十三號門牌第二
百六十九號二百七十號寬闊
通風堪貯貨物貨物棧棧
租價相宜并可貯貨貨棧棧
本公司接揭銀兩如有 客
賜顧請到本倉或本公司寫字
樓面議是荷
辛丑年 六月初一日 謹啟
福安貨倉謹啟

白告
啟者本行代理英京萬應士打
車成明及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各等什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理
淺水火船摩生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月廿三日 謹啟
士丹利街門牌廿
二號三和洋行謹啟

生髮香水
莫禮智新製
此香水久已中外
馳名不噴噴噴噴噴噴噴
製用精製 另隨時製造
外埠馳名香水香油膏香
膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏
諸君光顧請移玉至荷荷荷
雅麗醫院對面七十二號
門牌是荷
光緒廿六年 閏八月十八日 謹啟

香港中環正和堂
啟者本堂自開辦以來
或序藥而成藥藥藥藥藥藥
醫藥以藥功醫藥藥藥藥藥
能治效至於不地地道道以偽藥第日膏丹
而以時貴其為害尤有不可不認明者也本店
情殷實濟世無私玉之志切博施濟之呂金
之術愛設肆以貨藥藥藥藥藥藥藥藥藥藥
良材童叟無非實價不圖利利有和和和和和
取微費聊效董林救世
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

白告
啟者本堂自凡買貨
銀口不論多少俱是即
找清楚倘有別情經手
是問概與本堂無涉特
此聲明以免後論此佈
乙未年 十一月 十五日
皇后大道門牌
一百零四號
正和堂陳廣如主人啟

白告
啟者本行代理英京萬應士打
車成明及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各等什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理
淺水火船摩生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月廿三日 謹啟
士丹利街門牌廿
二號三和洋行謹啟

白告
啟者本行代理英京萬應士打
車成明及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各等什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理
淺水火船摩生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月廿三日 謹啟
士丹利街門牌廿
二號三和洋行謹啟

白告
啟者本行代理英京萬應士打
車成明及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各等什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理
淺水火船摩生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月廿三日 謹啟
士丹利街門牌廿
二號三和洋行謹啟

萬無一失誠妙藥雙者也至無

愛其樹亦常命人看守禁
長開辦以來入會辦業者日有起色
星使夫人返港一則其日本寫瀛春返港手民懷作慈惠二字特此更正

稅關向之也該書又往見與徐仕升同來之薛仲瀛據云我等並非學匪皆係維新中
人專事學問者至徐仕升乃博學多才之士屢為維新報館主筆曾充橫濱大同學校總
教習至其所執之護照乃表明遊歷致究西國教通商務並及是官場中人不過
依例領照而來至盧晉恩原有鐵路總辦盛宗所給文憑來美查商務商務駐金山
盧晉恩同來與徐仕升素不相識及到橫濱始知姓名虛出洋查商務商務駐金山
何領事關照登岸三人同舟因具名惟盧晉恩為官場中人也廿三日稅務司奉到部文
飭員將來美遊歷之徐仕升帶同唐山馬頭驛候查發落稅務司士左聯致查訊此案何
領事與徐仕升皆不得到堂聽審因新例凡進來美華客之案於問供時不准律師以及
別人在旁觀聽稅務司與盧晉恩徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升
美領約第六款准人來美遊歷之例相符合司遂將徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升徐仕升

中之煤突然火
發究不知火自
何來船主經多
方設法灌救乃
火勢愈烈已炸
一聲船已炸烈
其人幸在艙面
得該渡船救援
其餘諸人則不
知下落矣
今統計歐洲人患疫者共一百八十名黑人三百十三名馬來人五十三名印人十一名
華人僅一名而已然此疫之華人又經醫藥痊愈天災流行殊難以意料度者也

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

商務局議 初一日商務局議得悉日前該局商人聯稟理藩院欲他禁華人往星架波之例以免有碍商務等語茲據
答覆該局云現在時疫方熾暫行禁止華人往助茲商務局擬地他禁華人往星架波之例以免有碍商務等語茲據
又得悉日前港地紳商聯稟粵督照會港督電達理藩院請准港地他禁華人往星架波之例以免有碍商務等語茲據
求加設語電呈理藩院茲將該稟內之電文譯出以供衆覽其文曰日前粵督咨請電達英廷准准病人出口一事我等亦
以此說為合理蓋在英屬溫尼士所議辦理之條例施行於本港大不台宜在當日議辦疫例人員多不知本港情形故耳旅港
華人多有寓居內地如有患瘧疾者回港調治理所宜然自禁病人出口之例行華人大大為礙動且於事無所裨益蓋人有偶沾微
病雖未見有患瘧疾者回港調治理所宜然自禁病人出口之例行華人大大為礙動且於事無所裨益蓋人有偶沾微
疫氣不除又必禁禁必陸陸續續港不可不慮現港地生意情形甚是寥落損壞不少即據律政司亦云溫尼士之約章不能施
之於港也又云商務局稟請政府大旨謂近來船之吸吸較前甚甚且有時稟求政府出票探石時有一二日乃發票而且
探石之地又甚遠以致多有船隻不能等候以致無壓而啟行者殊為危險故求政府設法整頓此事云

博士東來 紐約格物院之博士劉化欲來東窮究華
人風俗以資見聞今特聘精通華文華語之西人一名不
日同來中國寄寓寺內一年以期擴充見識○印兵回印
北方兵事將已收平各國派兵回國今印度又備
輪船啟方來港運載馬兵返印○府案 昨臣洋行被控
該公司所存軍裝之數物被檢控的近狀師代辯初一
日訊訊後押後再訊○強盜之末 初二日正午以
前二十四點鐘內本港染疫者二人疫死者二人○雪梨
郵耗 英皇子從雪梨啟行回英時該處商紳皆有依依
之華人公舉梅君光達呈獻頌詞

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

小輪失慎 月前捷成行之
小輪膠州號煤三千噸船上
華人水手八名開行前往青
島但逾時已久未見該船
抵埠人莫測其何故至本月
十四號有日本船大義丸在
廈門海面見有渡船載華人
二名呼救即拯之過船此二
華人即膠州船水手據云前
月三十號該船駛至附近船

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節
瑞錦等或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節或謂門內節或謂門外節

潘和
此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒傷風頭痛面浮腫發熱飲食不思四肢
困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立見效如血塊血積久入作痛一飲此
酒亦能銷化全愈無後患 又治男子風濕風痛筋骨疼痛手足攣拘半身不遂
面黃脚腫舉動無力麻木不仁夜汗盜汗及小腸疝氣膀胱大等症皆能取效如
神至鐵打浮腫擊成瘀血飲此酒之外將酒熱敷患處便能全愈此酒以鮮
毛鷄為主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗較多人是男婦科妙品之聖藥
近也見患此症者頗多不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外樂欄街
潘和號黃烟舖發售每兩收回銀六分正再本號並無分枝別舖近
見多有影射故加石印花小票紙為據 諸君賜顧請認明牌號庶不致誤 謹啟
光緒廿六年十一月八日

洋行
啟者茲有洋樓一間
坐落堅道六間巷
門牌第六號坐山向
海地方通爽租價相
宜如合意者請到本
道中門牌壹百八十
二號廣永生號面議
此佈
光緒廿七年一月廿
辛丑六月初一日
廣永生號謹啟

行
啟者本公司定于六月初七
禮拜一十一點鐘遷本公司
章程第十九款在本寫字樓平
常叙會後七天即本月十四日
開派利息每股派回二元五
毛至期請携股票息摺兩款到
本公司領取特此通知
光緒廿七年六月初一日
泰安船務有限公司
總司理余翼慶謹啟

往來
茲有新裝堅固快捷火船名
安興又新裝洋庄電船名利安
准于六月初五日下午開行來
往梧州 貴客欲附貨搭船
保無疏者請到太古船務務
分局面議脚價稅務格外相宜
此佈
光緒廿七年五月廿三日
香港太古船務分局 謹啟
梧州代理義記洋行

白告
啟者弟連昇斌記
五月初十日失去連
昇斌記四個字圖章
壹個倘有子姪夥伴
將此四字圖章往來
各寶號取貨與弟無
干如有用此圖章者
作為廢物此佈
五月十二日
斌記啟

行
啟者本號開設歷數十年一向
專業各款臘味零沽生熟火腿
貨真價實童叟無欺蒙 富
商推許遠近馳名今特開設順
泉字號親自駐紮新省金華華辦
各款頂上茶葉金銀元飾江蘇
彩蛋等貨發售格外相宜 貴
商賜顧請移 玉步是荷
辛丑年六月初二日 三日
上環馬路水坑口友記合謹啟

行
啟者本號開設歷數十年一向
專業各款臘味零沽生熟火腿
貨真價實童叟無欺蒙 富
商推許遠近馳名今特開設順
泉字號親自駐紮新省金華華辦
各款頂上茶葉金銀元飾江蘇
彩蛋等貨發售格外相宜 貴
商賜顧請移 玉步是荷
辛丑年六月初二日 三日
上環馬路水坑口友記合謹啟

白告
啟者雪廠街門牌九號惠
福洋行辦房由英七月四號
即華五月十九日係劉菊秋
鄧季模接盤承辦所有出入
銀兩請交到本洋行辦房蓋
同圖章并有劉菊秋或鄧
季模一人簽名方為實據倘
有與交與本辦房無涉
光緒廿七年五月十九日
惠福洋行辦房謹啟

白告
啟者雪廠街門牌九號惠
福洋行辦房由英七月四號
即華五月十九日係劉菊秋
鄧季模接盤承辦所有出入
銀兩請交到本洋行辦房蓋
同圖章并有劉菊秋或鄧
季模一人簽名方為實據倘
有與交與本辦房無涉
光緒廿七年五月十九日
惠福洋行辦房謹啟

白告
啟者雪廠街門牌九號惠
福洋行辦房由英七月四號
即華五月十九日係劉菊秋
鄧季模接盤承辦所有出入
銀兩請交到本洋行辦房蓋
同圖章并有劉菊秋或鄧
季模一人簽名方為實據倘
有與交與本辦房無涉
光緒廿七年五月十九日
惠福洋行辦房謹啟

白告
啟者本號各件除借
等項經手是問與本
號無涉倘有揭借担
保等項要有陳次生
或葉竹軒一人簽名
是實先此聲明以免
後論
瑞生隆主人謹啟

白告
啟者本號各件除借
等項經手是問與本
號無涉倘有揭借担
保等項要有陳次生
或葉竹軒一人簽名
是實先此聲明以免
後論
瑞生隆主人謹啟

白告
啟者本號各件除借
等項經手是問與本
號無涉倘有揭借担
保等項要有陳次生
或葉竹軒一人簽名
是實先此聲明以免
後論
瑞生隆主人謹啟

白告
啟者本號各件除借
等項經手是問與本
號無涉倘有揭借担
保等項要有陳次生
或葉竹軒一人簽名
是實先此聲明以免
後論
瑞生隆主人謹啟

白告
啟者本號各件除借
等項經手是問與本
號無涉倘有揭借担
保等項要有陳次生
或葉竹軒一人簽名
是實先此聲明以免
後論
瑞生隆主人謹啟

二九徐亞禮招亞根亞坤亞維亞松
福存來亞高馬亞四雀亞函雀亞聯周
車然羅○娣梁社火等十三名先行就
地正法以昭法戒兩邑侯即分提各犯
會同營員躬赴市曹恭請王命立行處
決○開辦募捐 各省需措賠款百計
張羅粵省則舉行房捐所有局中執事
各員均經上憲札委登之轅報茲聞督
兩院憲已將會銜告示發局行將徧
籌辦緣由具報查考毋違特示傳曰仁人之言其利溥哉此百粵蒼生之福也

三丈城內房屋冲塌無數初八日州城上游九十里之渣井馬漢等處同日出蛟水物比前更高五六尺以致甯州武甯建昌等縣大水浸漫城內自渣井以下市鎮村庄房屋人口飄沒者不計其數呼號之聲慘不忍聞沿河以上冲塌房屋漂沒人民亦復不少吳城鎮撈起浮尸一千餘名誠數十年來未

建大客棧 紐約來函云環球上所稱大客棧之宏廠華美者以紐約爲首屈一指查該埠大客棧共四十四間每間建造時需款由一百萬至八百萬之譜統計四十四間大客棧每日有五萬上客來往每客約計日費銀六元共有三十萬元至每日二等三等客來往者尚不計其數現美國各埠亦多倣其款式建造大客棧每間需款由一百萬至五百萬元寓房除自食外即日費自金美人視之亦屬常事紐約富人每有常川賃房舍並非取爲居住不過用作款客云日費百金毫不吝惜可知美國之富人之奢華矣

映相新法 金山士加古埠有西人士士心裁得有新法專用機器照映相按置相先以銀五先放入其內約半分鐘久有寸半由機器豎出真容惟妙惟肖曰天工不足人其代之可於映相一事款項歸於部者十之三爲印結者十之問津者終覺寥寥無幾今經督臣劉峴裕餉源云云既經奉 旨核准此後榮省京官向來專借此以爲生恩俸未得皆愁眉不展徒嘆無可如何而已

見之奇災也

感現看守陵寢之人擬以鐵為闌四圍環繞數樹禁或頑徒不得近前以培植枝葉俾後人見其樹便知中國李傅相曾經此地手澤尚存前加蘭總統偕其三遊歷各國車駕到日本會加戰樹日人思其德故愛其樹亦常命人看守禁人動伐云

記學生會 上海學生會自本年三月

搬始為肄業中西各學堂之學生所設以研究學術聯絡氣誼以收互相砥礪之功為宗旨會所在英界泥城橋第三百三十六號洋樓會中廣置中外報章書籍以備會員閱看每禮拜日自下午三點鐘起至五點止或請中外名人到會演說或會員在會講求學問會中公舉嚴又陵觀察為會長十苑生為副會長開辦以來入會肄業者日有起色

世界近聞 法國博雷斯氏夙究學術近思得蟲蠅所以因於空中之故遂仿製空中飛行器具試行頗能奏功刻在某海岸製造精可竣工云近五十年間世界用砂糖計多二倍於前而英國三倍於前言砂糖者最富養分大益人體故食蜜之阿刺伯人及食粟之黑奴身體而近百年來英人所以氣韻結實者蓋亦多飲砂糖之故耳其益人體云○英國理學協會中某君言金屬中與以光及熱則能燃着馬固利普通者也且此物之彈丸能由燃燒而探敵之所在又燃料用金屬得發達車海麻之製鋼法非金屬燒料不能為之君之鋼鐵軌 校法實利武仕於酸素中以爲之其學術之進步有如此者譯萬朝日報○校星便夫人返港一則其日本寫瀛眷返港手民悞作急駕二字特此更

已議安初時華官不願賠銀撥爲代建教堂乃開工不久教士以其工作不堅其停止以銀作償矣譯字林西報○開封近事 安來信云現雖傳聞開封府建造行宮實則此鑾所謂行宮者不過將舊屋修整一新耳并銀四千兩造龍舟一艘以備 兩宮度黃河減征兵一德京官場消息云德皇不獨命駐水師兵船回國且命駐華總督散去而減其德人聞者莫不爲之欣然

和爲業近日自出
處如人到此欲映
幅長有三十闊
青爭先恐後云語
裁印結 捐納
離開新例減成色
等費統行裁撤以
富更形踴躍惟各
鉅款開信之下類

橫關近事 將軍似植樹地之自無土地
所轄境界由長城以內南至漠河河西至甯河縣凡過地方交涉民間詞訟均照會華
官查實稟覆然後密訪如得其情乃酌以中西公平法律治罪且不袒護教民故小民
冤屈得伸奉如神明赴者絡繹不絕○島人食人 德京來信云該處報館接得新薩
尼海島消息據稱前有德人多名前往南太平洋聖馬太海島被土人拘獲烹食惟有
一人名軒活幸得逃生云○乘球行空 廿三日美所拉省聖呂卑來電云昨有把路
云者曾到北極尋過新疆昨禮拜四午時在亞路奈省烟市半與其兄一人共乘自造
之氣球升上空中距地兩英里即在空中駕馭往聖呂卑岸程二十四英里至晚入層
二十分鐘抵卑到聖呂會合議云○愛人及樹 紐約來函云前數年李合肥傳相遊
歷美國曾親手種樹數株于加蘭總統之墓附近因頑徒每多竄弄是以數樹未能茂

飛龍翔 案候查辦
金山中西日報云五月二十三日本埠稅務司奉到華盛頓戶部電文內開茲准

伍大臣照會案據駐金山總領事何電稟昨請轉飭大準稅務司即准登岸之處前徐三人
求得徐仕芹情節可疑請即照會戶部電飭稅務司著將徐仕芹拘留聽候查明發落等情准
此合行電知該稅務司即便遵照飭差拘回徐仕芹查明稟覆聽候核奪等因稅務司奉到部
電即飭屬員嘉拿轉飭二人親到華埠訪看徐仕芹帶同唐山碼頭候查憑照應否准其來美
昨日日歷西報訪事詣領署訪問案情據何領事云本領事此舉原欲註銷保其登岸之証據
耳至其携來之護照應否登岸本領事概不預至其護照必屬詭計得來稱是中國良民本
徐某爲叛黨領袖中國官場中已盡知之豈肯復給護照使叛黨得以遠逃即本領事信得徐
某此來實欲籌款購辦軍火同中以謀叛逆至與徐某同來之二人本領事今查得亦屬合例
惟徐某斷不任其假冒登岸也今徐某之被拘實由本領事電稟伍大臣照會貴國戶部轉飭

商人聯稟理藩院欲弛禁華人往星架波之例以免有碍商務等語茲港督
茲商務局擬弛其禁仍俟各行星架波制軍以視如何辦法乃可酌奪云○
達理藩院請准港地患疫華人回鄉調治一節厥後議例局之員再稟督憲
譯出以供衆覽其文曰日前粵督咨請電達英廷准病人出口一事我等亦
例施於本港大不合宜在當日議辦疫例人員多不知本港情形故耳旅港
例施於本港大不合宜在當日議辦疫例人員多不知本港情形故耳旅港

香港華字日報行情

辛丑年閏月初五日禮拜叁入口船頭列左

英國火船名加刺	由大沽到	
德國火船名利伊士	由神戶載來雜貨	咸北公司
英國火船名永生	由羊城載來雜貨	恆甸公司
英國火船名財生	由蕪湖鎮江載來雜貨	恆甸公司
英國火船名天掌	由孟米星架波載來雜貨	鐵行公司
英國火船名丁厘士	由武治載來煤	三井洋行
英國火船名加刺高士	由上海載來雜貨	太古洋行
英國火船名班加	由英耳星架波載來雜貨	鐵行公司
德國火船名山打根	由山打根載來木	勿者士行
德國火船名孫權	由賓角載來米	元發行

英國郵船名申打准於陸月初五日正午開行往星架坡庇能哥林保孟米等埠
美國郵船名加力准於陸月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名巴仁准於陸月初拾日正午開往星架坡庇能哥林保孟米德國等埠
法國郵船名安南准於陸月拾肆日壹點開行往西貢石叻哥林保孟米丹詩路等埠
美國郵船名香港准於陸月拾五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名范拿准於陸月廿貳日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水	火船東江	每逢單日往	廣運公司
往江門甘竹三水	火船長江	每逢單日往	廣運公司
往江門甘竹三水	火船全利	每逢雙日往	廣運公司
往來澳門香港	火船恒安	每逢雙日往	廣運公司
往寧波上海	火船黃埔	每逢雙日往	廣運公司
往厦城布利文威北	火船三卓亞	每逢雙日往	廣運公司
往李華保	火船加刺高士	每逢雙日往	廣運公司
往梧州三水肇慶德慶	火船粵東	每逢雙日往	廣運公司
往上海日本溫哥華	火船毡拿百后	每逢雙日往	廣運公司
往厦門	火船時望安	每逢雙日往	廣運公司
往星架坡	火船非地厘士	每逢雙日往	廣運公司
往長崎神戶橫濱	火船伊列丹	每逢雙日往	廣運公司
往上海	火船哥老文社	每逢雙日往	廣運公司
往暹羅	火船司馬師	每逢雙日往	廣運公司
往汕頭	火船海龍	每逢雙日往	廣運公司
往上海	火船鎮江	每逢雙日往	廣運公司
往星架坡卡刺吉打	火船利伊士	每逢雙日往	廣運公司
往長崎神戶橫濱	火船春日九	每逢雙日往	廣運公司
往星架坡哥林保孟米	火船麗島九	每逢雙日往	廣運公司
往小呂宋	火船源生	每逢雙日往	廣運公司
往烟台牛庄	火船烟地邊頓	每逢雙日往	廣運公司
往星架坡庇能卡刺吉打	火船舊鴨家	每逢雙日往	廣運公司
往上海	火船龍門	每逢雙日往	廣運公司
往厦門星架坡庇能	火船漳福建	每逢雙日往	廣運公司
往海防	火船河內	每逢雙日往	廣運公司
往海防	火船亞邊律	每逢雙日往	廣運公司
往梧州	火船安興	每逢雙日往	廣運公司
往梧州	火船利安	每逢雙日往	廣運公司
直往三牙冷四厘奎	火船甸北些	每逢雙日往	廣運公司
往上海	火船天祥	每逢雙日往	廣運公司
往上海日本	火船班加	每逢雙日往	廣運公司
往厦門星架坡庇能	火船漳州	每逢雙日往	廣運公司
往汕頭厦門淡水	火船大仁九	每逢雙日往	廣運公司
往三牙冷四厘奎	火船甘肅	每逢雙日往	廣運公司
往神戶橫濱	火船丹波九	每逢雙日往	廣運公司
往小呂宋	火船於仁	每逢雙日往	廣運公司
往橫濱神戶	火船亞力山地	每逢雙日往	廣運公司
往天津	火船南昌	每逢雙日往	廣運公司
往上海日本些路	火船照臣	每逢雙日往	廣運公司
往厦門石叻	火船豐裕	每逢雙日往	廣運公司
往小呂宋	火船披刺	每逢雙日往	廣運公司
往上海	火船美路布文	每逢雙日往	廣運公司
往橫濱神戶	火船法蘭士花甸南	每逢雙日往	廣運公司
往安南西貢	火船刀打刺士	每逢雙日往	廣運公司
往三牙冷四厘奎	火船吉生	每逢雙日往	廣運公司
往汕頭厦門	火船南山	每逢雙日往	廣運公司
往倫敦	火船亞路仙士	每逢雙日往	廣運公司
往李華保	火船士甸多	每逢雙日往	廣運公司
往伊路宿務	火船嘉興	每逢雙日往	廣運公司
往新金山	火船奧斯利仁	每逢雙日往	廣運公司
往鉢打連多士參島新金山	火船名濟南	每逢雙日往	廣運公司
往汕頭厦門安平	火船舞鶴丸	每逢雙日往	廣運公司
往星架坡哥林保孟米	火船詩路倫	每逢雙日往	廣運公司
往星架坡哥林保孟米	火船得富尼	每逢雙日往	廣運公司
往小呂宋他士參島錫士威路庇士厘西雪	火船梨利什	每逢雙日往	廣運公司
往日本敦多利打甘肅	火船呂連漢告	每逢雙日往	廣運公司
往厦城威北	火船樹亞士北	每逢雙日往	廣運公司
往英京	火船上海	每逢雙日往	廣運公司
往神戶橫濱城多厘些路駁到花順內地	火船金洲九	每逢雙日往	廣運公司
往汕頭厦門廣州	火船安平九	每逢雙日往	廣運公司
往馬六甲	火船之臣	每逢雙日往	廣運公司
往日本敦多利打甘肅	火船打甘肅	每逢雙日往	廣運公司
往馬六甲	火船豐	每逢雙日往	廣運公司

[illegible]

○新公烟價玖百貳拾貳員
○新姑烟價玖百壹拾員
○舊公烟價玖百肆拾員
○舊姑烟價玖百壹拾員
○現年新白皮烟價捌百貳

光緒廿柒年陸月初貳

英京電報壹壹壹
銀行買入英單匯水壹壹壹
法京即單貳肆式
勞卑電單壹百肆拾肆員
仰光壹百肆拾肆員貳式五
小呂宋每千加木貳拾五員
呂宋壹捌金每員捌員貳式
檳榔即單每千加水陸拾貳
舊金山即單肆拾陸員柒式
紐約陸拾日日期陸拾柒員
拾足員金每兩五拾肆員
雜字號員金每兩五拾叁員
捌玖大金每員肆拾貳員
生銀每百兩加水拾兩
光英每千加水拾員
省報 檳摩每百兩加水
港摩每千員加水五員
省摩子每百員依水壹員

音 電 頭 報

○山打洋行火船名美路
○山打洋行火船名法蘭
○天祥洋行火船名打甘
○宣公司火船名加林
○宣公司火船名尼今
○威北公司火船名亞力
○東洋船會社火船名
○威北公司火船名施蘭
○日本郵船公司火船名
○豐昌火船名齊福
○勿者士行火船名丁固
○鎮才及宣火船名哥
○恒昌火船名輝
○裕隆火船名富
○勿者士行火船名
啟者茲本公司有堅固
○刁打刺士 前名安
貴客如欲搭船附貨者
光緒廿七年

一百員零三	
一百員零一	
一百員零五	
八十八員	
八十七員五	
八十六員五	
八十六員五	
八十九員五	
一百員零二五	
八十三員	
八十六員	
一百員零二	
一百員	
四員六毫	
四員二三	
白米玉二千担	四員一六
三號上車扣十担	二員八三
扣鐵二十箇三包	一員五二
扣米鐵五箇冠	一員二八
又公魚八十包	三兩八錢
又沽茫菜十包	一十七員
又帶片四十札	二員
又綠荳八十包	二員六五
又冰糖二百包	九員六毫
又粉絲五十包	十一員四員
又粉絲五十包	十二員三
又沽石黃卅包	一十三員
又沽章魚二件	一十九員
又沽紅豆卅包	三員三毫
又花糖十五件	八兩六錢
又粉絲五十包	十員零七

- 壹冬白捌百捌拾員
- 貳冬白捌百玖拾員
- 叁冬白捌百玖拾員
- 舊年新白皮捌百肆拾員

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

上十金銀各價行情
 英京即期匯水壹壹壹
 英國銀價式陸捌柒五
 法京四月期單式肆五五
 勞卑即期壹百肆拾肆員五
 星架坡每千加水柒員五
 呂宋式壹五金每員拾員
 上海電單柒叁壹式五
 舊金山電單肆拾陸員陸
 紐約即期肆拾陸員柒五
 女金壹金每員拾員零
 玖玖五員每兩五拾叁
 玖捌條金每兩五拾貳
 紋銀每百兩加水貳員
 舊銀每千低水陸員五
 板花每千低水叁員
 庫紋銀每百兩加水玖
 銀紙每千加水陸員五
 水銀每担壹百柒拾叁

音
 日由星架坡開行來港
 秘壹日由星架坡開行來港
 由神戶開行取道上海來港
 日由小呂宋開行約初五日到港
 由橫濱開行來港
 貳日由星架坡開行約初柒日到港
 五月廿柒早由橫濱開行約初五
 廿柒日由星架坡開行約初貳
 五月廿柒日由星架坡開行約初貳
 日由星架坡開行取道海口來
 五月廿柒由小呂宋開行約初捌
 日廿捌日由星架坡開行約初叁
 日星架坡開行來港
 日廿午日由上海開行約初叁日到
 日由神戶開行繞長崎上海福
 名
 准六月初五日落貨至初八日
 可面議
 上環廣
 叁 貳
 此紙由香港華

香港華字日報附張

四拜禮

號八十月七年壹零百九千壹英

日三初月陸丑辛次歲年七十二緒光

啟者本行有堅固快捷火輪船名
○河內 前往海防 准六月初五日下午開行
○於仁 前往小呂宋 准六月初七日下午開行
○客如欲搭船附貨者請至本行面議
啟者本行有堅固快捷火輪船名
○亞刺頓 前往星架坡鹿能卡刺吉打 初五日下午三點開行
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啟者本行有堅固快捷火輪船名
○鎮江 前往上海 准六月初四日開行
○何北些 前往三仔冷泗厘至 准六月初五日開行
○甘肅 前往三仔冷泗厘至 准六月初六日開行
○南興 前往天津 准六月初七日開行
○加興 前往天津 准六月初九日開行
○濟南 前往小呂宋 改六月初九日開行
○客如欲搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
啟者本公司有快捷火輪船名
○恒安 每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啟者本行快捷火輪船名
○漳浦 前往廈門石叻庇能 准六月初五日下午開行
○漳州 前往廈門石叻庇能 准六月初六日開行
○客如欲搭船附貨者請至本行面議
啟者本行有堅固快捷火輪船名
○恩德 前往日本域多利打甘藤等 准六月初十一日開行
○客如欲搭船附貨者請至本行面議
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻名 貴 附貨船名請
○粵東 往梧州順德三水肇慶德慶等埠 初二落貨初三上午開行
○客如欲搭船附貨者請至本行面議
啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○安平 前往汕頭廈門福州 准六月初九日開行
○客如欲搭船附貨者請至本行面議
啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○東江 往江門甘竹三水 每禮拜日往
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○春日 前往長崎神戶橫濱 准六月初四日正午開行
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○神奈川 前往星架坡哥打峇魯等埠 准六月初四日正午開行
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○八幡 往小呂宋他士多島士威路比厘士濱雪梨美利等埠 准六月初十日下午開行
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
○金洲 前往神戶橫濱域多利此路並轉駛花旗內地各埠 准六月初十四日正午開行
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議
○丹波 前往神戶橫濱 准六月初十七日下午開行
○客如欲搭船附貨者請至本公司面議

往上海日本各埠火輪船

司公船汽洋東 司公船輪旗花 司公船輪西東

兼接往來各埠客貨船隻
又接往來各埠客貨船隻
如欲搭船者請至本行面議

○香港 六月初八日開行
○日本 六月初八日開行
○美國 六月初八日開行
○加力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲各埠
及南北美洲各埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛
船車均有一定價值請到中國海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有
貨物寄往橫濱日本各埠橫濱金山舊金山及美國各埠內布路非 巴拿馬
庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無誤凡附貨物必須船未開行前一
日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日本貨物價值若干
寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地址內載何貨物價值若干
至貨物寄美國內地及橫濱金山大呂宋埠者本公司要取稅單對寄橫濱山
及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年 五月 廿六日
花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 司理人溫保連謹啟

往日本各埠火輪船

司公船輪旗花 司公船輪西東

兼接往來各埠客貨船隻
又接往來各埠客貨船隻
如欲搭船者請至本行面議

○香港 六月初八日開行
○日本 六月初八日開行
○美國 六月初八日開行
○加力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲各埠
及南北美洲各埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛
船車均有一定價值請到中國海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有
貨物寄往橫濱日本各埠橫濱金山舊金山及美國各埠內布路非 巴拿馬
庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無誤凡附貨物必須船未開行前一
日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日本貨物價值若干
寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地址內載何貨物價值若干
至貨物寄美國內地及橫濱金山大呂宋埠者本公司要取稅單對寄橫濱山
及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年 五月 廿六日
花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 司理人溫保連謹啟

往上海日本各埠火輪船

司公船輪旗花 司公船輪西東

兼接往來各埠客貨船隻
又接往來各埠客貨船隻
如欲搭船者請至本行面議

○香港 六月初八日開行
○日本 六月初八日開行
○美國 六月初八日開行
○加力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲各埠
及南北美洲各埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛
船車均有一定價值請到中國海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有
貨物寄往橫濱日本各埠橫濱金山舊金山及美國各埠內布路非 巴拿馬
庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無誤凡附貨物必須船未開行前一
日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日本貨物價值若干
寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地址內載何貨物價值若干
至貨物寄美國內地及橫濱金山大呂宋埠者本公司要取稅單對寄橫濱山
及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年 五月 廿六日
花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 司理人溫保連謹啟

往上海日本各埠火輪船

司公船輪旗花 司公船輪西東

兼接往來各埠客貨船隻
又接往來各埠客貨船隻
如欲搭船者請至本行面議

○香港 六月初八日開行
○日本 六月初八日開行
○美國 六月初八日開行
○加力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行
○秘魯 六月初八日開行
○多力 六月初八日開行

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲各埠
及南北美洲各埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛
船車均有一定價值請到中國海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有
貨物寄往橫濱日本各埠橫濱金山舊金山及美國各埠內布路非 巴拿馬
庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無誤凡附貨物必須船未開行前一
日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日本貨物價值若干
寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地址內載何貨物價值若干
至貨物寄美國內地及橫濱金山大呂宋埠者本公司要取稅單對寄橫濱山
及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年 五月 廿六日
花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 司理人溫保連謹啟

白 交本院賬房發回收條爲據謹此佈聞
辛丑年 正月 十四日 東華醫院謹啟

威北 輝亞 火燭 燕梳 告白

分局 遷寓

舖發貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善請尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日 架刺消治謹啟

啓者本行常有各種頭肉食洋

請到本號
 商辦雙線圖
 或有揭借銀
 益同鵝鵝樣
 為寶特此
 此佈
 三旦號
 五月廿五日
 王益堂謹啟

告
 酒如威士蘭酒
 發行另有星嘉及別囉縫衣車各
 貨價錢俱極相宜本行兼代辦各
 色洋貨諸君 光顧請到欄花街
 五十號本行面議是荷
 一千 九百 零一 年
 白
 六月 十四號
 普發洋行謹啟

此囑頭牛奶資料可保上品天下五洲極廣凡銷

牛奶以有奶皮濃厚者爲佳此嚙之牛奶最多可生
稱十全妙品凡欲購用者各殷實食物店均有發售
此佈
一千九百零一年 四月 二十號
五

SUPERB
BRAND
Evaporated Milk

MILKMAID

STERILIZED **UNSWISS**

ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.
CHAM, SWITZERLAND, LONDON



[illegible]

告白

上好呂宋烟并
有法國船底油
出售如 貴客
欲採辦者請至
本行辦妥面議
戊戌年
閏三月
廿三日 示收
开地洋行謹啟

窩中環皇
 港大酒店
 九點至下
 久失醫遂
 以眼鏡治
 眼目昏花
 者皆謂眼
 生只先將
 者分文不
 白威靈頓
 街聚聚

空刺頓鴨加由卡刺吉打
凡有付貨在此船者祈即
以前船上各貨仍未起卸
九龍貨倉暫貯或有意外
本公司未買保險其貨在
來者更宜即日由船起卸
費用與保險均歸貨主自

一日 舊沙宜洋行謹
丞來電詳及該處荒災
狀不忍見聞懇爲設法
災卹鄰誼美舉也溷命
顛危不爲下手本院經
交陝西撫署 岑大人
爲濟甯特佈告 各善
業解災區以解倒懸之
門勸捐外如蒙 樂助
據謹此佈 聞 弘

威北輝亞燕梳公司開
多年專保岸上各屋宇並
貨物傢私等件無火燭